

**DISCOURS DE FEU SA MAJESTE LE ROI HASSAN II A L'OCCASION DU 31^{EME}
ANNIVERSAIRE DE LA FETE DU TRONE**

"LOUANGE A DIEU,

QUE LA BENEDICTION ET LA PAIX SOIENT SUR LE PROPHETE, SA FAMILLE ET SES COMPAGNONS.

CHER PEUPLE,

EN CE MEME JOUR DE CHAQUE ANNEE, NOUS CELEBRONS LA GLORIEUSE FETE DU TRONE ET, A TRAVERS LES REJOUISSANCES ET LES FESTIVITES, NOUS EN MESURONS L'IMPACT. EN CETTE CIRCONSTANCE, NOUS MARQUONS UN TEMPS D'ARRET POUR MEDITER SUR SES MULTIPLES SIGNIFICATIONS. NOUS NOUS EN INSPIRONS DANS LA POURSUITE DE NOTRE ŒUVRE DE CONSTRUCTION ET D'EDIFICATION. TANT EST IMMENSE NOTRE AMBITION POUR DAVANTAGE DE REALISATIONS.

CET ANNIVERSAIRE QUE LE TRES HAUT A VOULU QUE NOUS CELEBRONS, TOI ET MOI DEPUIS TRENTE ET UN ANS, N'EST PAS UNE FETE COMME TOUTES LES AUTRES. IL COMMEMORE BIEN PLUS QU'UNE GLOIRE. C'EST TA FETE NATIONALE SUPREME. SYMBOLE DE TOUTES LES FIERTES ET LE LIEN QUI UNIT TON PRESENT A TA GLORIEUSE HISTOIRE SECLAIRE. LE TRONE A ETE INSTITUTE IL Y A PLUS DE DOUZE SIECLES DURANT LESQUELS NOTRE PAYS A CONNU SOUS SON EGIDE UN ECLAT RESPLENDISSANT, RICHE EN DONNS ET BIENFAITS.

EN FETANT CET ANNIVERSAIRE, NOUS GLORIFIONS LES VALEURS SUPREMES ET HONORONS LES IDEAUX QU'IL SYMBOLISE AUXQUELS NOUS DEMEURONS ATTACHES. CET ANNIVERSAIRE NOUS CONVIE A DEMEURER CONSTAMMENT ATTACHES A NOS ENGAGEMENTS PASSES, PRESENTS ET FUTURS, DE SORTE QU'EN TOUTE CIRCONSTANCE, LE PRESENT DU MAROC SOIT DIGNE DE SON PASSE PRESTIGIEUX ET SON AVENIR ENCORE PLUS PROSPERE AVEC DAVANTAGE D'ACQUIS ET FIERTE.

CHER PEUPLE.

CETTE FETE EST UN PRESENT QUI T'A ETE OFFERT PAR MON VENERE PERE ET SA GENERATION. ILS L'IMPOSERENT ET EN ARRACHERENT LA RECONNAISSANCE DANS DE DURES CIRCONSTANCES DE LA LUTTE POUR LA LIBERATION. A L'EPOQUE, ON CHERCHAIT A DEPOUILLER LE MAROC DE SON IDENTITE, ON VOULAIT LE COUPER DE SES RACINES. MAIS LA FIDELITE AU TRONE ETAIT ET DEMEURE L'EXPRESSION DE L'ATTACHEMENT A LA DIGNITE, A L'HISTOIRE ET A LA SOUVERAINETE. LA SYMBOSE ENTRE LE ROI ET LE PEUPLE CONSTITUAIT LA CUIRASSE QUI EUT RAISON DES INTRIGUES ET COMLOTS. ABOUTISSANT AU TRIOMPHE DE LA VOLONTE DU PEUPLE ET DE SON LEADER.

NOUS AVONS DONC, TOI ET MOI, HERITE DE CETTE FETE, UNE HEUREUSE TRADITION, SIGNE D'UN PATRIMOINE UNIQUE EN SON GENRE, AVEC ELLE, NOUS AVONS HERITE CE QU'ELLE SYMBOLISE COMME FIERTES ET GLOIRES, ŒUVRE DES GENERATIONS DE NOS PERES ET ANCETRES. SI DIEU RAPPELA A LUI NOTRE PERE A UN MOMENT OU LES LIENS LES PLUS INTIMES D'AFFECTION L'UNISSAIENT A SON PEUPLE, DES LIENS AFFECTIFS ETROITS SE TISSERENT ENTRE MOI ET TOI DEPUIS QUE LE TRES HAUT M'A CONFIE LA CHARGE DE TES DESTINEES, FIDELES A UN ENGAGEMENT RESTE, DIEU SOIT LOUE, INTACT ENTRE MOI ET TOI.

L'ENGAGEMENT IMPLIQUANT LA RESPONSABILITE, NOS CŒURS, QUI EN VERITE NE FONT QU'UN S'EN SONT TROUVES UNIS DE LA MEME MANIERE QUE S'ETABLISSAIENT HIER, DES LIENS D'AFFECTION ENTRE LE PEUPLE ET SON PERE ET LEADER.

CHER PEUPLE

EN CELEBRANT AUJOURD'HUI LE TRENTE ET UNIEME ANNIVERSAIRE DE NOTRE ACCESSION A CE GLORIEUX TRONE, NOUS RESSENTONS UNE LEGITIME FIERTE POUR LES REALISATIONS QUE NOUS AVONS ACCOMPLIES ENSEMBLE DURANT LES TROIS DERNIERES DECENNIES AVEC UNE COMMUNE VOLONTE, SINCERITE ET FERME RESOLUTION.

NOUS AVONS FAIT FACE SUR NOTRE CHEMIN A DES DIFFICULTES QUE NOUS AVONS SURMONTEES ET AVONS TRIOMPHE DES MANŒUVRES HOSTILES TENDANT A ENTRAVER NOTRE MARCHÉ.

GRACE A DIEU, LE BILAN EST POSITIF CAR LE TRES HAUT NE SAURAIT DECEVOIR CELUI QUI A RECOURS A LUI ET QUI FONDE SES ESPOIRS EN LUI.

NOUS DEVONS LE SUCCES DE NOTRE MARCHÉ TRIOMPHALE A LA SOLIDITE DU FRONT INTERIEUR UNI AUTOUR DE NOUS. NOUS SOMMES CONSCIENTS QUE CE FRONT CONSTITUE NOTRE PLANCHE DE SALUT. AUSSI NE CESSONS-NOUS DE LE CONSOLIDER ET DE LE RAFFERMIR, ASSURANT L'UNITE ET LA COHESION DE LA NATION QUE NOUS DEFENDONS CONTRE LE MAL ET QUE NOUS PRESERVONS DE TOUT FAUX PAS ET DE TOUT DANGER.

LE SOUVERAIN DE CE PAYS, APPELE ET CHOISI PAR LE DESTIN POUR GUIDER LE PEUPLE DEVIENT, DE PAR CETTE HAUTE RESPONSABILITE, LE LEADER PARFAITEMENT AU FAIT DES AFFAIRES ET CHARGES DE LA NATION, LE PERE MAGNANIME ET LE PROTECTEUR DE LA GRANDE FAMILLE. SON CŒUR VIBRANT D'AMOUR POUR TOUS SES MEMBRES, SE PLAÇANT AU-DESSUS DE TOUTES QUERELLES, TENDANCES ET FORMATIONS, TOUTE LA NATION, INDIVIDUS ET COLLECTIVITE, SE CONFOND AVEC LE SOUVERAIN QUI PARTAGE SES SOUCIS ET PREOCCUPATIONS.

C'EST LA UN ROLE FONDAMENTAL ET D'UNE PARTICULIERE GRAVITE, DEVOLEU PAR LES TRADITIONS SECLAIRES AU ROI DU MAROC ET CONSACRE PAR LA CONSTITUTION DANS DES DISPOSITIONS APPROUVEES PAR LE PEUPLE QUI A FAIT DU TRONE LA PREMIERE DES INSTITUTIONS ET DE LA MONARCHIE LE REGIME NATIONAL IMMuable DE LA NATION.

FIDELE A CE ROLE, NOUS N'AVONS CESSE, DEPUIS NOTRE INTRONISATION D'EN ASSUMER LES CHARGES HISTORIQUES ET CONSTITUTIONNELLES DANS LEUR PLENITUDE. AINSI, NOUS AVONS EXERCE NOS POUVOIRS D'AMIR AL-MOUMININE PROTECTEUR DU CULTÉ ET DE LA RELIGION. DEFENSEUR VIGILANT DE LA SOUVERAINETE ET DE L'IDENTITE DU MAROC, GUIDE ET REPRESENTANT SUPREME DE LA NATION, NOUS N'AVONS, EN REMPLISSANT CETTE MISSION MENAGE NI NOTRE TEMPS, NI NOS EFFORTS NI SACRIFICES. NOUS AVONS A CET EFFET, PAYE LE PRIX SI ELEVE SOIT-IL, PREFERANT AFFRONTER LES ADVERSITES POUR DEFENDRE NOS VALEURS ET IDEAUX. C'EST POUR NOUS LE CHOIX LE MEILLEUR. EN CELA, NOUS SUIVONS L'EXEMPLE DE L'ECOLE MILITANTE DE NOTRE PERE, QUI NOUS A DONNE DE PRECIEUSES LEÇONS D'ABNEGATION POUR LA DEFENSE DES CAUSES SACREES.

LES PARIS QUE NOUS AVONS FAITS DEPUIS LE JOUR OU NOUS FUMES APPELE A ASSUMER LA PLUS HAUTE RESPONSABILITE ET AUXQUELS NOUS AVONS CONSACRE L'ESSENTIEL DE NOTRE POLITIQUE APPARAISSENT EN TOUT DOMAINE, COMME AUTANT DE DEFIS DIFFICILES A RELEVER. NEANMOINS, NOUS EN AVONS TIRE NOS OPTIONS FONDAMENTALES ET IRREVERSIBLES. RESOLUMENT DECIDE A JUGULER LES DIFFICULTES EN NOUS FONDANT SUR NOTRE APTITUDE ET CELLE DE NOTRE PEUPLE A VAINCRE LES OBSTACLES.

CES PARIS CONSISTAIENT A PARACHEVER L'INDEPENDANCE, EXERCER LA SOUVERAINETE SUR LE TERRITOIRE UNIFIE DU MAROC DANS SES FRONTIERES AUTHENTIQUES EN RECUPERANT LES PARTIES ENCORE SPOLIEES DE NOTRE ROYAUME, A FAIRE DE L'INDEPENDANCE LA BASE ET L'OBJECTIF, EN VUE DE LIBERER L'HOMME ET DE LUI ASSURER LES LIBERTES INDIVIDUELLES ET COLLECTIVES. PARMIS CES PARIS, FIGURENT EGALEMENT LA VOLONTE DE FAIRE BENEFICIER NOTRE PEUPLE DE LA DEMOCRATIE SOCIALE ET ECONOMIQUE, BUT DE LA DEMOCRATIE POLITIQUE QUI, AUTREMENT, NE SERAIT QU'UNE DEMOCRATIE DE FAÇADE. ILS VISAIENT EGALEMENT A LIBERER L'ECONOMIE NATIONALE DE TOUTE DEPENDANCE, ETABLIR LE LIBERALISME POLITIQUE

PAR LE BIAIS DU PLURALISME DONT NOUS AVONS ETE TRES TOT LES PRECURSEURS PARMIS LES PAYS DU "SUD".

EN EFFET LA CONSTITUTION DE 1962 STIPULAIT QUE LE PARTI UNIQUE ETAIT INTERDIT. LES CONSTITUTIONS DE 1970 ET 1972 STIPULANT QUE LE REGIME DU PARTI UNIQUE EST ILLEGAL.

NOUS AVONS EGALEMENT FAIT LE PARI D'EDIFIER LE GRAND MAGHREB ARABE ET DE FAIRE ACCEDER NOTRE PAYS A UNE PLACE DIGNE DANS LE CONCERT DES NATIONS POUR QU'IL ASSUME SON ROLE HISTORIQUE D'AVANT-GARDE DANS LE MONDE ARABO-ISLAMIQUE.

ATTACHES A L'ISLAM VERITABLE, NOUS AVONS CONSIGNE DANS LA CONSTITUTION QUE L'ISLAM EST LA RELIGION DE L'ETAT. CEPENDANT NOUS AVONS TOUJOURS ETE SOUCIEUX D'APPLIQUER LES PRECEPTES DE L'ISLAM DANS UN ESPRIT D'OUVERTURE ET DE TOLERANCE. NOUS AVONS TENU A VOIR LE MAROC DEMEURER UNE FENETRE OUVERTE SUR LE MONDE, UN CARREFOUR DES CONTINENTS, UNE TERRE DE LIBERTE ET DE RENCONTRES, RESOLUMENT CONVAINCU DES VERTUS DE LA COOPERATION INTERNATIONALE ET DU RESPECT DE SES REGLES.

GRACE A DIEU, NOUS AVONS REUSSI A CONCRETISER LA PLUPART DE CES OPTIONS ET A GAGNER LA MAJORITE DE CES PARI. A L'INTERIEUR, LE MAROC SE CARACTERISE PAR LA CONTINUTE ET LA STABILITE. A L'EXTERIEUR, IL JOUIT D'UNE IMAGE DE MARQUE ET D'UNE RENOMMEE EXEMPLAIRES.

LOUONS LE TOUT-UISSANT POUR TOUS CES BIENFAITS. "SI DIEU SAIT QUE VOS CEURS SONT EMLIS DE BIENS. IL VOUS COMBLERA DE SES BIENFAITS" (CORAN).

CHER PEUPLE

LES ANNEES SE SUIVENT ET SE RESSEMBLENT RAREMENT, BIEN QUE SELON CERTAINS, L'HISTOIRE NE SOIT QU'UN ETERNEL RECOMMENCENT. CERTES, LES EVENEMENTS QUE NOUS AVONS VECUS NE SONT BIEN SOUVENT QUE LE PROLONGEMENT DE CEUX QUI LES ONT PRECEDES. IL N'EN DEMEURE PAS MOINS QUE CHAQUE EPOQUE COMPORTE DES FAITS QUI LUI SONT PROPRES. TOUT AU MOINS EN APPARENCE.

EN EFFET, PEU D'EVENEMENTS SONT SPONTANES POUR ETRE CONSIDERES COMME TOTALEMENT ISOLÉS DU PASSE LE PLUS PROCHE.

LE MONDE CHANGE SOUS NOS YEUX ET UN ECHIQUIER POLITIQUE NOUVEAU SE CREE. LES ALLIANCES LES PLUS SOLIDES, HIER ENCORE, S'EN TROUVENT AUJOURD'HUI BOUSCULEES.

LE MONDE D'APRES-GUERRE ETAIT DOMINE, PENDANT PLUS DE QUARANTE ANS, PAR DEUX GEANTS. ILS SE LIVRAIENT UNE GUERRE PERMANENTE, FROIDE ENTRE EUX, MAIS REELLE ET CHAUDE PAR PAYS OU PAR REGIONS INTERPOSEES.

L'UN DE CES DEUX GEANTS S'EST EFFONDRE AVEC LE COMMUNISME ET LE TOTALITARISME QUI EN ONT ETE LE SUPPORT. LE MONDE EST DEvenu AINSI UNIPOLAIRE. DOIT-ON S'EN PLAINDRE. DOIT-ON AU CONTRAIRE S'EN REJOUIR ? TOUTE LA QUESTION EST LA.

POUR NOTRE PART, NOUS NE POUVONS QUE CONSIDERER COMME EMINEMMENT POSITIFS L'AVANCEE REALISEE PAR LA DEMOCRATIE ET LE TRIOMPHE DES VALEURS ET PRINCIPES QUI CONSTITUENT LA BASE DE LA VIE DES PEUPLES ET DES NATIONS EPRIS DE JUSTICE ET DE LIBERTE.

NOUS NE NOUS FAISONS CEPENDANT AUCUNE ILLUSION : LA DEMOCRATIE SOUHAITEE ET SOUHAITABLE POUR TOUS DOIT ETRE POUR REUSSIR ET S'IMPLANTER, ADMINISTREE A DES DOSES MINUTIEUSEMENT ETUDIEES ET SOIGNEUSEMENT ADAPTEES.

EN EFFET, AVANT D'ETRE INSCRITE DANS DES LOIS OU DANS DES CONSTITUTIONS. LA DEMOCRATIE EST D'ABORD UN ENSEMBLE DE TRADITIONS TRANSMISES DE GENERATION EN GENERATION, QUI IMPLIQUENT ELLES-MEMES UN CERTAIN MODE DE VIE. SI L'ON S'AVISE DE LA TRANSPLANTER BRUSQUEMENT ET BRUTALEMENT LA OU ELLE N'A AUCUNE RACINE. ON RISQUE PUREMENT ET SIMPLEMENT DE PROVOQUER L'IMPLOSION DE LA SOCIETE QUE L'ON ESPERE ACQUERIR. LES EXEMPLES PULLULENT DES GROUPES HUMAINS OU DE SOCIETES QUI DIGERENT MAL CE QUE L'ON ESSAYE DE LEUR ADMINISTRER DANS CE DOMAINE ET LES EXPERIENCES NE FURENT PAS TOUJOURS COURONNEES DE SUCCES. LOIN DE LA.

DANS LA TOURMENTE, LE BON SENS PREDOMINE, LA SAGESSE N'EST PAS ABSENTE DANS LA POLITIQUE MENEES A L'EGARD DES FRERES ALLIES ET PARTENAIRES. NOUS AVONS EN EFFET ENREGISTRE AVEC UNE ENORME SATISFACTION LES DERNIERES DECLARATIONS DES RESPONSABLES ALGERIENS AU PLUS HAUT NIVEAU L'ALGERIE DEMEURE PROFONDEMENT ATTACHEE A L'UMA ET REAFFIRME SA DETERMINATION DE TOUT FAIRE POUR LE RENFORCEMENT ET LE DEVELOPPEMENT DE NOTRE UNION. TOUS LES MAGHREBINS NE PROUVENT QUE S'EN REJOUIR, CAR LA CONSTITUTION DE L'UMA REpond A UN VŒU PROFOND DE TOUS NOS PEUPLES QUI, UNIS DANS LA LUTTE POUR LA LIBERATION, ONT TOUJOURS ASPIRE A FORMER UN ENSEMBLE HOMOGENE ET COHERENT POUR FAIRE FACE ENSEMBLE AUX DEFIS QUI LEUR SONT LANCES. IL IMPORTE AUJOURD'HUI PLUS QUE JAMAIS DE NE PAS DECEVOIR NOS PEUPLES ET DE DEMEURER ATTENTIFS A LEURS ASPIRATIONS LEGITIMES. LES DIFFICULTES SONT NOMBREUSES ET LE CHEMIN DEMEURE LONG ET SEME D'EMBUCHES. NOTRE VOLONTE D'UNION DOIT CEPENDANT DEMEURER INEBRANLABLE AFIN DE POUVOIR SURMONTER LES OBSTACLES QUI SE DRESSENT ENCORE SUR NOTRE PARCOURS.

NOUS ASPIRONS EN TOUTE SINCERITE A L'EDIFICATION DE L'UNION DU MAGHREB ARABE SUR LA BASE DE LA FRATERNITE, DE LA SOLIDARITE ET DE LA FIDELITE AFIN QUE CET EDIFICE SOIT SOLIDEMENT BATI ET CONCRETISE AINSI REELLEMENT LA VOLONTE DE NOS PEUPLES DE RENFORCER LES LIENS DE COMPREHENSION ET DE FRATERNITE ENTRE SES COMPOSANTES. CE QUI EN FERA UNE FORTERESSE INEXPUGNABLE ET GARANTIRA A TOUS, PROGRES, PROSPERITE ET STABILITE.

NOUS SOMMES D'AUTANT PLUS ATTENTIF A CE PROBLEME QUE LE MAROC, DE PAR SA SITUATION GEOGRAPHIQUE ET SA LONGUE HISTOIRE PARCOURUE DES SIECLES DURANT, PAR DIVERS COURANTS DE PENSEE ET DIVERSES CIVILISATIONS, EST UN PAYS LARGEMENT OUVERT SUR LES PAYS QUI L'ENTOURENT ET A TOUJOURS JOUE LE ROLE DE CHARNIERE ENTRE DIVERS CONTINENTS. NOUS NE DEVONS DONC PAS NOUS REPLIER SUR NOUS-MEME MAIS PLUTOT CONTINUER A SUIVRE AVEC INTERET LES EVENEMENTS AUTOUR DE NOUS.

LE MONDE ARABE N'EST PAS ETRANGER A NOS SOUCIS.

LA GUERRE DU GOLFE Y A PROVOQUE UNE DECHIRURE PROFONDE QUI NE S'EST TOUJOURS PAS TOTALEMENT COLMATEE. ET SI LES DIFFERENDS S'ATTENUENT- CE QUI EST L'ŒUVRE NORMALE DU TEMPS- DE PROFONDS MALENTENDUS DEMEURENT. LA SAGESSE QUI A TOUJOURS MARQUE LE COMPORTEMENT DES ARABES ENTRE EUX PERMETTRA, NOUS L'ESPERONS DU FOND DU CŒUR, DE TRANSCENDER CES MALENTENDUS POUR N'ŒUVRER QUE DANS L'INTERET BIEN COMPRIS DE LA COMMUNAUTE ARABE.

UN POINT EST DESORMAIS ACQUIS QUI PERMETTRA PEUT-ETRE DE SOUDER LES RANGS ARABES: DES NEGOCIATIONS - PARRAINÉES PAR LES ETATS UNIS ET LA RUSSIE SONT ACTUELLEMENT ENGAGÉES ENTRE LES PAYS ARABES ET ISRAËL. OUTRE LES PAYS DE LA CONFRONTATION DIRECTEMENT CONCERNES, LA PLUPART DES PAYS ARABES DONT LE MAROC Y SONT IMPLIQUES. LA TACHE DES UNS ET DES AUTRES N'EST PAS AISEE. ON NE MET PAS FIN - COMME PAR L'EFFET D'UNE BAGUETTE MAGIQUE - A DES DECADES DE SUSPICION. LES DROITS DE LA PARTIE ARABE SONT CEPENDANT INDENIABLES. LA RESTITUTION DES TERRITOIRES ARABES INDUMENT OCCUPES PAR LA FORCE EST DIFFICILEMENT DISCUTABLE. UN CONSENSUS INTERNATIONAL SE FAIT DE PLUS EN PLUS

AUTOUR DE CETTE QUESTION QUI FINIRA PAR AVOIR RAISON DE L'ENTETEMENT D'ISRAËL. LE MEME CONSENSUS INTERNATIONAL S'OBSERVE DE PLUS EN PLUS SUR LA QUESTION PALESTINIENNE.

LES DROITS DU PEUPLE PALESTINIEN SONT IMPRESCRIPTIBLES, NOTAMMENT SON DROIT A L'AUTODETERMINATION ET A L'INSTAURATION D'UN ETAT SUR SON PROPRE TERRITOIRE. TEL EST L'UN DES OBJECTIFS PRINCIPAUX DES NEGOCIATIONS ACTUELLEMENT EN COURS.

CE PREMIER OBJECTIF ATTEINT. PEUT-ETRE VERRONS- NOUS LA FIN D'UN CONFLIT QUI EMBRASE TOUTE UNE REGION DEPUIS PRES D'UN DEMI-SIECLE.

TOUT RECEMMENT, NOUS AVONS PARTICIPE AU SOMMET DU CONSEIL DE SECURITE TENU A NEW YORK. LE PREMIER DU GENRE DEPUIS LA CREATION DE L'ONU. NOUS AVONS TOUT D'ABORD PROFITE DE L'OCCASION POUR RENCONTRER DIVERS CHEFS D'ETAT AMIS AVEC QUI NOUS NOUS SOMMES ENTRETENU DE LA SITUATION INTERNATIONALE ET DE NOS RAPPORTS BILATERAUX. NOUS Y AVONS TRANSMIS LE MESSAGE DES ARABES ET DES MUSULMANS APPELANT A UNE SOLUTION JUSTE A LA CAUSE ARABE.

LES DEBATS DU SOMMET ETAIENT UTILES. POSITIFS, FRUCTUEUX ET CONSTRUCTIFS A PLUS D'UN TITRE. NOUS AVONS POUR NOTRE PART PLAIDE LA CAUSE ARABE ET EN NOTRE QUALITE DE PRESIDENT DU COMITE AL QODS, NOUS AVONS PARTICULIEREMENT INSISTE SUR L'INTERET EXCEPTIONNEL QUE LE MONDE ISLAMIQUE ACCORDE AU SORT FUTUR DE JERUSALEM. NOUS PENSONS AVOIR ETE ENTENDUS. LES RAPPORTS ENTRE ETATS ET ENTRE NATIONS ETAIENT BIEN ENTENDU AU CENTRE DU SOMMET. UN ORDRE MONDIAL NOUVEAU EST EN GESTATION. NOTRE ESPOIR EST TOUT D'ABORD QUE CET ORDRE MONDIAL NOUVEAU ETABLISSE UN MEILLEUR EQUILIBRE ENTRE LES DIVERS ETATS. NOUS INVITONS PAR AILLEURS LES GRANDES PUISSANCES A PLUS D'HUMILITE ET D'AVANTAGE DE GENEROSITE DE CŒUR DANS LEURS RAPPORTS AVEC LES AUTRES. LA PAIX N'EN SERA QUE MIEUX INSTAUREE ET LE BIENETRE DE L'HOMME.

CHER PEUPLE.

LE MONDE EXTERIEUR N'OCCULTE PAS POUR NOUS NOS PROBLEMES INTERNES.

BIEN AU CONTRAIRE, CES PROBLEMES CONSTITUENT NOTRE SOUCI MAJEUR ET PLUS NOTRE PREOCCUPATION DE TOUS LES INSTANTS.

TOUTES LES COUCHES DE NOTRE SOCIETE ET PLUS PARTICULIEREMENT LES PLUS DEMUNIES D'ENTRE ELLES FONT L'OBJET DE NOTRE PART D'UNE EGALE SOLLICITUDE.

MALHEUREUSEMENT ET QUELLE QUE SOIT NOTRE BONNE VOLONTE, NOUS NOUS TROUVONS SOUVENT FREINES DANS NOS ELANS.

LES CHARGES DE L'ETAT SONT EN EFFET TELLES QU'IL SERAIT IRREALISTE DE VOULOIR TRADUIRE DANS LES FAITS NOTRE SOLLICITUDE COMME NOUS L'AURIONS SOUHAITE ET COMME D'AILLEURS NOUS DEMEURONS DETERMINES.

LES CHARGES LOURDES EN ELLES-MEMES SE TROUVENT DEPUIS PLUS DE SEIZE ANS D'AVANTAGE ALOURDIES PAR LES EFFORTS DE TOUTES SORTES QUE NOUS DEPLOYONS DANS NOS PROVINCES DU SUD RECUPEREES.

NOUS Y AVONS FAIT EN EFFET SORTIR DU SABLE DES VILLES ENTIERES POURVUES DE TOUTES LES STRUCTURES MODERNES. UN PERSONNEL CIVIL ET MILITAIRE IMPORTANT VEILLE NON SEULEMENT, A LA SECURITE ET AU BIEN-ETRE DE TOUS NOS SUJETS, MAIS EGALEMENT A LA MISE EN ŒUVRE DE LA REVOLUTION ECONOMIQUE ET SOCIALE QUE VIT ACTUELLEMENT NOTRE SAHARA. ET POUR TENIR COMPTE DES CONDITIONS EXCEPTIONNELLEMENT DIFFICILES DANS LESQUELLES SE TROUVENT TOUS NOS AGENTS MILITAIRES ET CIVILS DE TOUS GRADES, NOUS AVONS INSTITUE LE SYSTEME DE LA

DOUBLE SOLDE DONT LA LEGITIMITE NE SAURAIT ETRE CONTESTEE MAIS IMPOSE CEPENDANT DE CHARGES NOUVELLES A L'ETAT.

POUR NE CITER QU'UN SEUL EXEMPLE, L'ETAT DISTRIBUE ANNUELLEMENT EN TRAITEMENT AU SAHARA LA SOMME DE DEUX MILLIARDS QUATRE CENT MILLIONS DIRHAMS.

LE SORT DE CHACUN DE NOS SUJETS NOUS INTERESSE ET NOUS NOUS EFFORÇONS DE TRADUIRE CET INTERET DANS LES ACTES ET LA POLITIQUE QUE NOUS CONDUISONS. CET INTERET NOUS EST D'ABORD DICTE PAR LE PROFOND RESPECT QUE NOUS AVONS POUR LA DIGNITE DE L'HOMME. IL EST PAR AILLEURS LE FRUIT DE NOTRE ATTACHEMENT AUX VALEURS ET PRINCIPES QUI FONDENT TOUTE SOCIETE OU REGNENT L'EGALITE, LA JUSTICE ET LA MODERNITE.

CES DISPOSITIONS D'ESPRIT NOUS ONT BIEN ENTENDU DICTE LE CHOIX DE NOTRE CADRE DE VIE. DES NOTRE INTRONISATION, CONCRETISANT LES VŒUX EXPRIMES PAR FEU NOTRE VENERE PERE - QUE DIEU AIT SON AME - NOUS AVONS OPTÉ POUR UNE DEMOCRATIE PLURALISTE, POLITIQUE, ECONOMIQUE ET SOCIALE. NOUS L'AVONS FAIT A UN MOMENT OU LE COURANT DU PARTI UNIQUE DOMINAIT LA QUASI-TOTALITE DES PAYS DU TIERS-MONDE ET OU L'EXEMPLE DE L'UNION SOVIETIQUE ETAIT AVEUGLEMENT SUIVI ET REPRODUIT.

NOUS AVONS AINSI DOTE LE PAYS DU REGIME QUI NOUS SEMBLAIT LE MIEUX CONVENIR A NOTRE SOCIETE., SANS DOUTE N'ETAIT-IL PAS PARFAIT DES SA NAISSANCE, MAIS COMME TOUTE CHOSE HUMAINE, DICTEE PAR LA LOYAUTE ET OBEISSANT A UNE HAUTE MORALITE CHEZ SON AUTEUR. IL ETAIT PERFECTIBLE. AUSSI LE SOUMETTIONS-NOUS A UNE PERMANENTE CONFRONTATION ENTRE LA THEORIE ET L'EXPERIENCE AFIN DE LUI PERMETTRE DE S'ADAPTER CONSTAMMENT AUX CONTOURS DE L'EVOLUTION DE NOTRE PEUPLE.

NOUS N'AVONS DONC JAMAIS ETE FIGE DANS NOS POSITIONS PREMIERES. BIEN AU CONTRAIRE, NOUS ETIONS ET DEMEURONS CONSTAMMENT ATTENTIF AUX PROGRES REALISES AILLEURS DANS CE DOMAINE, NOTRE POSITION A CET EGARD DEMEURE INCHANGE. L'ESSENTIEL DOIT CEPENDANT RESTER INTANGIBLE. NOTRE DEMOCRATIE EST D'ABORD UNE CONVICTION, UNE POLITIQUE ET UN COMPORTEMENT.

CHER PEUPLE

LES PRINCIPES DEMOCRATIQUES ET LES CONCEPTS MORAUX QUE NOUS AVONS EVOQUES AINSI QUE NOTRE FOI EN LA PREEMINENCE DE L'ETAT DE DROIT NOUS ONT AMENE A ACCORDER AUX DROITS DE L'HOMME UNE PLACE DE CHOIX DANS NOS PREOCCUPATIONS. POUR NOUS, L'IDEE DU DROIT DE L'HOMME S'IDENTIFIE A LEUR ROLE DANS LA SOCIETE. CE ROLE IMPLIQUE UN CERTAIN EQUILIBRE ENTRE LA PROTECTION DES DROITS DE L'HOMME ET CELLE DE LA SOCIETE CONTRE TOUT CE QUI MENACE L'HOMME DANS SA VIE, SES BIENS ET SA SECURITE SOCIALE. ET C'EST DANS CETTE OPTIQUE QUE NOUS AVONS INSTAURE AUPRES DE NOUS, LE CONSEIL CONSULTATIF DES DROITS DE L'HOMME. CE CONSEIL NOUS A SAISI DE DIVERSES SUGGESTIONS QUE NOUS AVONS TOUTES ADOPTEES PAR CE QUE JUGEES CONSTRUCTIVES ET FAITES DANS L'INTERET BIEN COMPRIS DE L'HOMME. ELLES CONCERNENT NOTAMMENT LA GARDE A VUE, LA DETENTION PREVENTIVE ET L'ETAT DES PRISONS AUX PLANE LEGISLATIF ET HUMAIN.

NOUS AVONS EGALEMENT CREE DES CANAUX DE CONTACT D'INFORMATION POUR ECLAIRER L'OPINION PUBLIQUE INTERNATIONALE, Y COMPRIS LES ORGANISMES OFFICIELS ET LES ORGANISMES NON GOUVERNEMENTAUX. TELS SONT NOS CONCEPTIONS ET LES PRINCIPES QUI ONT GUIDE NOTRE ACTION ET TELLE EST LA MORALE QUI A INSPIRE NOTRE CONDUITE.

UN AUTRE PROBLEME DEMEURE AU CENTRE DE NOS PREOCCUPATIONS CELUI DES JEUNES SANS EMPLOI ET PLUS PARTICULIEREMENT CEUX D'ENTRE EUX QUI SONT DIPLOMES. POUR NOUS ASSISTER DANS NOTRE TACHE, NOUS AVONS CREE LE CONSEIL NATIONAL DE LA JEUNESSE ET DE L'AVENIR. AU COURS DE SA BREVE EXISTENCE. IL A DEJA PU CONCRETISER DANS LES FAITS LA PHILOSOPHIE QUI NOUS AVAIT INSPIRE SA CREATION.

POUR SA METHODOLOGIE D'ECOUTE DE TOUTES LES POSITIONS, IL A PERMIS D'ABOUTIR A DES PROPOSITIONS ET A DES ACTIONS CONCRETES ET REALISES. IL CONSTITUE DESORMAIS UNE FORCE DE PROPOSITION ET D'IMPULSION, INTEGREE AU PAYSAGE INSTITUTIONNEL NATIONAL.

AU COURS DE L'ANNEE ECOULEE. IL A TENU DEUX SESSIONS : LA PREMIERE RELATIVE A L'INSERTION DES JEUNES DIPLOMES, A DONNE LIEU A UN PROGRAMME D'URGENCE AYANT POUR FINALITE LA PROMOTION DE L'INVESTISSEMENT ET DE L'EMPLOI.

LES DIFFERENTS PARTENAIRES - ADMINISTRATION, COLLECTIVITES LOCALES, SECTEUR PRIVE- ONT EXPRIME DANS LE CADRE DU CONSEIL LEUR ADHESION A L'OPERATION DE RECRUTEMENT DES JEUNES. CETTE OPERATION SE POURSUIT TOUJOURS ET A DEJA DONNE DES RESULTATS HONORABLES. LA MOITIE DES JEUNES RECENSES AYANT PU ACCEDER A UN EMPLOI, MAIS LE SECTEUR PRIVE EST APPELE A REDOUBLER D'EFFORTS ET D'IMAGINATION POUR ASSURER LA REUSSITE DE L'OPERATION ET EVITER LES LENTEURS QUI POURRAIENT RETARDER SA CONTRIBUTION A CETTE ACTION VITALE QUI REVET UN CARACTERE D'URGENCE.

PAR AILLEURS. IL EST APPARU A LA LUMIERE DES PREMIERS TRAVAUX DU CONSEIL QUE LES PROFILS D'UN CERTAIN NOMBRE DE JEUNES DIPLOMES NE CORRESPONDENT PAS AUX BESOINS EXPRIMES PAR LES PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITE. POUR PALLIER CETTE DEFICIENCE, LE CONSEIL ELABORE AVEC LA CONTRIBUTION DES PARTENAIRES UN PROGRAMME NATIONAL DE RECONVERSION DESTINE A AUGMENTER LES CHANCES D'INSERTION DE CES JEUNES DIPLOMES EN LEUR OFFRANT LA POSSIBILITE DE RECEVOIR UN COMPLEMENT DE FORMATION.

LA DEUXIEME SESSION A ETE CONSACREE A L'EMPLOI DES JEUNES EN MILIEU RURAL.

LA CONJONCTURE QUE NOUS VIVONS SOULIGNE L'ACUITE DE CE THEME ET LA NECESSITE DE METTRE EN ŒUVRE UN PROGRAMME D'ACTION EN FAVEUR DU MONDE RURAL.

CE PROGRAMME D'ACTION EN MILIEU RURAL SE PRESENTE COMME UN ENSEMBLE D'ACTIONS URGENTES ET CONCRETES PERMETTANT TOUT A LA FOIS L'AMELIORATION DE L'ENVIRONNEMENT PRODUCTIF ET LE RENFORCEMENT DE L'INFRASTRUCTURE SOCIO-EDUCATIVE ET CULTURELLE. NOUS PENSONS AINSI POUVOIR ELIMINER PROGRESSIVEMENT LES FACTEURS D'EXODE VERS LA VILLE.

L'APPLICATION PROGRESSIVE DE CE PROGRAMME PERMETTRA A TERME LA CREATION DE PRES DE 150.000 EMPLOIS.

CHER PEUPLE

DES PROBLEMES MULTIPLES ET DIVERS SE POSENT A NOUS. ET NOUS NOUS EFFORÇONS DE LES AFFRONTER AVEC DETERMINATION ET DE REELLE VOLONTE DE SURMONTER TOUS LES OBSTACLES QUI JAILLISSENT SUR NOTRE CHEMIN. A NOTRE ECHELLE, TOUS LES PROBLEMES SONT IMPORTANTS PUISQU'ILS CONCERNENT ET CONDITIONNENT LE DEVENIR DE NOTRE SOCIETE.

IL EN EST CEPENDANT DE PLUS MARQUANTS PARCE QUE DE LEUR SOLUTION PEUT DEPENDRE TOUTE UNE SERIE D'AUTRES.

IL EN EST AINSI DU PROBLEME DE NOTRE INTEGRITE TERRITORIALE. JURIDIQUEMENT ET POLITIQUEMENT, LE MAROC A RECOUVRE SES PROVINCES DU SUD DANS LA LEGALITE LA PLUS PARFAITE.

NOUS FONDANT SUR LES DISPOSITIONS DE L'AVIS CONSULTATIF DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE. NOUS AVONS ORGANISE LA MEMORABLE MARCHÉ VERTE QUI NOUS A PERMIS DE RECUPERER PACIFIQUEMENT VOTRE SAHARA SPOLIE PAR LE FAIT COLONIAL.

L'AVEUGLEMENT ET L'AMBITION DEMESUREE DE CERTAINS ONT MALHEUREUSEMENT CONTRECARRÉ NOS DESSEINS QUI S'INSCRIVENT CEPENDANT DANS LE DROIT FIL DE L'HISTOIRE ET DE LA LEGALITE.

APRES DES ANNEES DE TERGIVERSATION ET DE MANŒUVRES DELOYALES DE LA PART DE NOS ADVERSAIRES, LA DECISION FUT PRISE, SUR NOTRE PROPOSITION ET A NOTRE INITIATIVE D'ORGANISER UN REFERENDUM D'AUTODETERMINATION DANS NOS PROVINCES DU SUD. L'ONU EST CHARGÉE DE LE METTRE EN ŒUVRE ET D'EN CONTROLER LA REGULARITE.

LE PROBLEME N'EST PAS NOUVEAU POUR NOUS. IL ETAIT POSE IL Y A DEJA DEUX ANNEES, ET NOUS AVIONS DECIDE ALORS AFIN QUE LES CHOSES SE FASSENT DANS LA CLARTE ET LA LOYAUTE DE PROROGER DE DEUX ANNEES LE MANDAT DE NOS ELUS LOCAUX ET NATIONAUX.

AUJOURD'HUI, NOUS NOUS RETROUVONS DANS LA MEME SITUATION OU PRESQUE LE MANDAT DE TOUS LES ELUS ARRIVE A EXPIRATION APRES LA SESSION PARLEMENTAIRE DU PRINTEMPS.

DES ELEMENTS ENCOURAGEANTS SE PROFILENT NEANMOINS A L'HORIZON. L'ONU AVANCE DANS SES TRAVAUX. SES REPRESENTANTS SONT SUR PLACE DE NOTRE COTE ET POUR NE PAS RETARDER LES PROCESSIONS, NOUS AVONS ACCEPTE LE DERNIER PLAN DE M. PEREZ DE CUELLAR MALGRE SES SUFFISANCES, PLAN QUI A ETE ADOPTE PAR LE CONSEIL DE SECURITE DANS SA RESOLUTION 725. EN OUTRE, LORS DE NOS DERNIERS ENTRETIENS AVEC LE NOUVEAU SECRETAIRE GENERAL DE L'ONU, MR BOUTROS BOUTROS GHALI, NOUS N'AVONS PAS MANQUE D'INSISTER SUR LA NECESSITE DE CLORE LE DOSSIER DU SAHARA LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE.

NOUS NE DOUTONS PAS DE L'ISSUE DU REFERENDUM QUI NE PEUT ETRE POUR NOUS QUE CONFIRMATIF. LA MAROCANITE DU SAHARA EST EN EFFET INDENIABLE.

MAIS NOUS VOULONS QUE NOS ELECTIONS INTERNES SE FASSENT DANS LA TRANSPARENCE LA PLUS TOTALE ET LOIN DE TOUTE AMBIGUÏTE. DE TOUTE LA FORCE DE NOTRE VOLONTE, NOUS VOULONS QU'ELLES AIENT LIEU A LEUR DATE.

LES LUTTES PARTISANES, LEGITIMES DANS TOUT SYSTEME DEMOCRATIQUE PLURALISTE, NE MANQUENT PAS EN EFFET DE JETER PARFOIS DES ZONES D'OMBRE SUR LA VIE SOCIALE. NOUS VOULONS PRECISEMENT SOMMER CES ZONES D'OMBRE ET AVOIR DE NOTRE PEUPLE, UNE PHOTOGRAPHIE AUSSI CONFORME QUE POSSIBLE A SA REALITE. SEULES DES ELECTIONS LIBRES, LOYALES CREDIBLES PEUVENT NOUS FOURNIR CETTE PHOTOGRAPHIE.

NOUS SAVONS QUE TEL EST LE VŒU DE TOUS ET QUE UNE TELLE ISSUE PERMETTRA A CHACUN DE CONNAITRE ET DE MESURER LE RANG QUI LUI REVIENT DANS LE CONTEXTE NATIONAL.

IL SERA ALORS A MEME D'EVALUER AVEC PRECISION LE COMPORTEMENT POLITIQUE QUI DOIT ETRE LE BIEN.

CHER PEUPLE.

D'ANNEE EN ANNEE, LE MAROC FAIT DES PROGRES REMARQUABLES DANS TOUS LES DOMAINES. IL SE PREPARE RESOLUMENT ET SUREMENT POUR ABORDER, MUNI DE TOUTES LES ARMES UTILES, LE 21^{EME} SIECLE.

NOUS SUIVONS DE PRES L'EVOLUTION DE NOTRE SOCIETE ET NOUS VEILLONS CONSTAMMENT A CE QU'IL N'Y AIT JAMAIS DE DEPHASAGE ENTRE L'EVOLUTION A LAQUELLE NOUS ASSISTONS ET LES INSTITUTIONS QUI CONSTITUENT LE CADRE DE LA POLITIQUE QUE NOUS CONDUISONS DANS LES DOMAINES POLITIQUE, ECONOMIQUE, SOCIAL ET CULTURE. NOUS AVONS TOUJOURS PENSE QUE QUELS QUE SOIENT LEURS MERITES, CES INSTITUTIONS NE SAURAIENT DEMEURER IMMUABLES NI INTANGIBLES. AU CONTRAIRE, NOTRE EFFORT POUR SUIVRE LES MUTATIONS QUI INTERVIENNENT DANS NOTRE SOCIETE DOIT ETRE PERMANENT ET C'EST CE QUE NOUS N'AVONS JAMAIS OMIS DE FAIRE.

DES LORS, C'EST A JUSTE TITRE QUE NOUS NOUS TROUVONS PARFOIS AMENE A PROCEDER A L'ADAPTATION DE NOS INSTITUTIONS AU DEGRE ET AU NIVEAU DU DEVELOPPEMENT ET DU PROGRES DE NOTRE PEUPLE.

LE MOMENT NOUS PARAIT AUJOURD'HUI PROPICE POUR ENTREPRENDRE CE QUE NOUS AVIONS ANNONCE IL Y A PLUS D'UNE ANNEE AU SUJET DE LA REVERSION DES DISPOSITIONS DE LA CONSTITUTION.

NOUS LE FERONS PAR LES TRUCHEMENTS DE L'ELABORATION D'UN PROJET DE REVISION DE NOTRE CONSTITUTION QUE NOUS SOUMETTRONS A L'APPROBATION POPULAIRE PAR VOIE REFERENDAIRE.

LA REVISION PORTERA ESSENTIELLEMENT SUR LES DISPOSITIONS DE LA CONSTITUTION QUI ORGANISENT LES RAPPORTS ENTRE LE POUVOIR LEGISLATIF ET LE POUVOIR EXECUTIF. L'INDEPENDANCE DU POUVOIR JUDICIAIRE, CHOIX IRREVERSIBLE, DEMEURANT GARANTIE. ELLE S'EFFORCERA D'ETABLIR UN MEILLEUR EQUILIBRE ENTRE LES DEUX POUVOIRS, LEGISLATIF ET EXECUTIF. TOUT EN ASSURANT UNE PLUS GRANDE JUSTICE ET UNE PLUS GRANDE EFFICACITE DANS L'EXERCICE DU POUVOIR PAR LES RESPONSABLES QU'ILS PUISENT LEUR RESPONSABILITE D'UN MANDAT POPULAIRE OU QU'ILS APPARTIENNENT A L'ADMINISTRATION ET AU GOUVERNEMENT.

LE MAROC AFFRONTERA AINSI AVEC LES MEILLEURES CHANCES DE SUCCES LA NOUVELLE ERE QUI L'ATTEND.

CHER PEUPLE.

EN CE MOMENT HISTORIQUE OU SE RENOUVELLE NOTRE RENCONTRE A L'OCCASION DE CET ANNIVERSAIRE, NOUS DEVONS RENDRE AVEC FERVEUR, PIETE ET CONSIDERATION, UN HOMMAGE DEFERENT A L'AME DE L'ILLUSTRE BATISSEUR DU MAROC, SON LIBERATEUR ET GRAND LEADER, LE PERE DE LA NATION MAROCAINE, LE PORTE FLAMBEAU DE LA DIGNITE ET DE LA LIBERTE, NOTRE VENERE PERE MOHAMMED V.

TOUTES LES GENERATIONS DISENT AVEC RECONNAISSANCE TOUT CE QUE NOUS LUI DEVONS, TOUT CE QUE CE PAYS LUI DOIT ET S'EMPRESSENT DE LUI RENDRE UN VIBRANT HOMMAGE. IL EST DU RESTE DANS LA NATURE DES CHOSES. QUE LES PEUPLES DEMEURENT FIDELES A CEUX QUI LEUR ONT PROCURE BIENFAITS. FIER ET ATTACHE A LEUR SERVITEURS ET PROTECTEURS, NOTRE PERE A DONNE SANS COMPTER A SON PEUPLE, " LE PARADIS EST DU A CELUI DONT VOUS AVEZ FAIT L'ELOGE" (HADITH).

NOUS IMPLORONS LE TRES HAUT DE LUI ACCORDER MANSUETUDE, RETRIBUTION ET MISERICORDE AUX COTES DES PROPHETES, DES APOTRES, DES MARTYRS ET DES SAINTS PARMIS SES FIDELES SERVITEURS.

SALUONS AVEC BIENVEILLANCE ET BENEDICTION, NOS FORCES ARMEES ROYALES, LA GENDARMERIE ROYALE, LA SURETE NATIONALE ET LES FORCES AUXILIAIRES. TOUT

PARTICULIEREMENT CELLES QUI AU SAHARA, FONT VICTORIEUSEMENT FACE A L'AGRESSION, VEILLENT A SA SECURITE ET A LA QUIETUDE DE SES HABITANTS, NOS FIDELES SUJETS, FERMEMENT ATTACHES A LEUR MAROCANITE ET A LEUR IDENTITE, LUTTENT DANS CES PROVINCES COMBATTANTES ET FONT A CHAQUE FOIS PREUVE DE LEUR DEVOUEMENT ET DE LEUR PROPENSION A REpondre A L'APPEL POUR QUE LE MAROC DE BOUT EN BOUT, VIVE DANS SON UNITE PLEINE ET ENTIERE A L'ABRI DE TOUTE CONVOITISE ET SANS QU'AUCUN OBSTACLE NE VIENNE ENTRAVER SA CONTINUITE HISTORIQUE.

NOUS ELEVONS NOS PRIERES VERS LE TOUT-PUISSANT L'IMPLORANT D'ACCORDER SA MISERICORDE ET SA RETRIBUTION A NOS VAILLANTS MARTYRS QUI ONT CONSENTI AU SACRIFICE SUPREME AVEC BRAVOURE ET INTREPIDITE DANS LE COMBAT POUR LA LIBERATION.

DIEU, TU CONNAIS L'INTIMITE DES ETRES, TU CONNAIS MES SENTIMENTS LES PLUS PROFONDS, TU SAIS QUE J'AI FAIT A MON PEUPLE LE DON DE MON CŒUR, QUE JE LUI TEMOIGNE UNE SINCERE AFFECTION ET QUE DEPUIS QUE TU M'AS CONFERE LA CHARGE DE SES DESTINEES, JE N'AI MENAGE AUCUN EFFORT POUR SON BIEN-ETRE ET QUE J'ASPIRE TOUJOURS A LUI DONNER DAVANTAGE ET A LUI ASSURER PLUS DE PROGRES ET DE PROSPERITE.

O DIEU SOIS MON SOUTIEN ET ACCORDE-MOI TON APPUI ET TON AIDE.

CONSOLIDE, O DIEU, LES LIENS D'AFFECTION QUI M'UNISSENT A MON PEUPLE, ET PERPETUE SUR NOUS LES BIENFAITS DE CETTE AFFECTION RECIPROQUE. INSPIRE-MOI POUR ETRE CE SERVITEUR RECONNAISSANT A SON SEIGNEUR POUR LES BIENFAITS DONT IL L'A COMBLE ET DONT IL A GRATIFIE SON PEUPLE.

"GRACES SOIENT RENDUES A DIEU QUI NOUS A AINSI GUIDES. NOUS N'AURIONS PU L'ETRE SANS LA VOLONTE DE DIEU" (CORAN).